



**Հայր մեր որ յերկինս ես.
սուրբ եղիցի անուն քո:**

Hayr mer vor hergins yes,
soorp yeghitsi anoon ko.

Our Father who art in heaven,
hallowed be thy name.

**Եկեսցէ արքայութիւն քո.
եղիցին կամք քո որպէս
յերկինս եւ յերկրի:**

Yegestse arkayootyoon ko;
yeghitsin gamk ko vorbes
hergins yev hergri.

Thy kingdom come, thy will
be done on earth as it is in
heaven.

**Զհաց մեր հանապազորդ
տուր մեզ այսոր:**

Zhats mer hanabazort door
mez aysor.

Give us this day our daily
bread.

**Թող մեզ զպարտիս մեր,
որպէս եւ մեք թողումք
մերոց պարտապանաց:**

Togh mez zbardis mer, vorbes
yev mek toghoomk merots
bardabanats.

Forgive us our trespasses, as we
forgive those who trespass
against us.

**Եւ մի՛ տանիր զմեզ ի
փորձութիւն. այլ փրկեա
զմեզ ի չարէ:**

Yev mi danir zmez i
portsootyoon, ayl prgya zmez i
chare.

And lead us not into
temptation, but deliver us
from evil.

**Զի քո է արքայութիւն եւ
զօրութիւն եւ փառք
յաւիտեանս. ամէն:**

Zi ko e arkayootyoon yev
zorootyoon yev park
havidyans; amen.

For thine is the kingdom and
the power and the glory
forever; amen.